

OEKO•TEX®
Association

**OEKO-TEX® - International Association for
Research and Testing in the Field of
Textile Ecology**

**OEKO-TEX® - Internationale Gemeinschaft
für Forschung und Prüfung auf dem Ge-
biet der Textilökologie**

OEKO-TEX® Standard 100

(English / German)



General and special conditions for the authorisation to use the Oeko-Tex® Standard 100 mark

Allgemeine und spezielle Bedingungen für die Vergabe der Berechtigung zur Oeko-Tex® Standard 100 Kennzeichnung

Contents

Inhalt

1	Purpose	1	Zweck
2	Applicability	2	Anwendung
3	Terms and definitions	3	Begriffe
3.1	Harmful substances	3.1	Schadstoffe
3.2	OEKO-TEX® Standard 100 mark	3.2	OEKO-TEX® Standard 100 Kennzeichnung
3.3	Manufacturer	3.3	Hersteller
3.4	Distributor	3.4	Vertreiber
3.5	Designation of product	3.5	Produktbezeichnung
3.6	Article group	3.6	Artikelgruppe
3.7	Product classes	3.7	Produktklassen
3.8	Active chemical products	3.8	Aktive chemische Produkte
4	Conditions	4	Bedingungen
4.1	Product specific requirements	4.1	Produktgruppenspezifische Anforderungen
4.2	Requirements regarding the use of biological active products	4.2	Anforderungen bei der Verwendung von biologisch aktiven Produkten
4.3	Requirements regarding the use of flame retardant products	4.3	Anforderungen bei der Verwendung von flammhemmenden Produkten
4.4	Application	4.4	Antrag
4.5	Sample material	4.5	Mustermaterial
4.6	Declaration of commitment	4.6	Abgabe einer Verpflichtungserklärung
4.7	Testing	4.7	Prüfung
4.8	Quality control	4.8	Qualitätsüberwachung
4.9	Quality assurance	4.9	Qualitätssicherung
4.10	Conformity	4.10	Konformität
5	Marking	5	Kennzeichnung
5.1	Granting of authorisation	5.1	Berechtigungserteilung
5.2	Limit of authorisation	5.2	Grenzen der Berechtigung
5.3	Withdrawal of authorisation	5.3	Entzug der Berechtigung
5.4	Type of marking	5.4	Art der Kennzeichnung
A1	Adresses	A1	Adressen
A2	Mark	A2	Kennzeichnung
A3	Packing instructions	A3	Verpackungsanleitung
A4	Limit values	A4	Grenzwerte
A5	Individual substances	A5	Einzelsubstanzen

Impressum

Editor:

International Association for Research and Testing in
the Field of Textile Ecology (OEKO-TEX®)

Splügenstrasse 10

P.O. Box 2156

CH-8027 Zurich (Switzerland)

Place of origin:

Zurich (Switzerland)

Printing:

Own copy system

Edition: 01/2016

Impressum*Medieninhaber und Herausgeber:**Internationale Gemeinschaft für Forschung und Prü-
fung auf dem Gebiet der Textilökologie (OEKO-TEX®)**Splügenstrasse 10**Postfach 2156**CH-8027 Zürich (Schweiz)**Erscheinungsort:**Zürich (Schweiz)**Verlag+Druck:**Eigenvervielfältigung**Ausgabe: 01/2016*€ 40.- / CHF 70.- / SEK 390.- / DKK 330.- / NOK 360.- / £ 34.- / Ft 6'100.-
selling price / Verkaufspreis

<p>1 Purpose</p> <p>Oeko-Tex® Standard 100 is a normative document, published by the International Association for Research and Testing in the field of Textile Ecology (OEKO-TEX®) to which the institutes listed in Appendix No. 1 belong to.</p> <p>If there is a discrepancy in interpretation of the two languages in this document, then the German (or English) language has priority.</p> <p>This Standard specifies the general and special conditions for granting authorisation to mark textiles with the Oeko-Tex® Standard 100 mark as shown in Appendix No. 2.</p>	<p>Zweck</p> <p><i>Der Oeko-Tex® Standard 100 ist ein normatives Dokument, herausgegeben von der Internationalen Gemeinschaft für Forschung und Prüfung auf dem Gebiet der Textilökologie (OEKO-TEX®), der die im Anhang Nr. 1 aufgeführten Institute angehören.</i></p> <p><i>Wenn es Unterschiede in der Auslegung der beiden Sprachen in diesem Dokument gibt, hat die Deutsche (oder Englische) Version Vorrang.</i></p> <p><i>Der vorliegende Standard legt die allgemeinen und speziellen Bedingungen für die Vergabe der Berechtigung fest, Textilien mit der im Anhang Nr. 2 dargestellten Oeko-Tex® Standard 100 Kennzeichnung zu versehen.</i></p>
<p>2 Applicability</p> <p>This standard is applicable for textile and leather products and articles of all levels of production, including textile and non-textile accessories.</p> <p>This standard is also applicable to mattresses, feathers and downs, foams, upholstery and other materials with similar characteristics</p> <p>This standard is not applicable for chemicals, auxiliaries and dyes.</p>	<p>Anwendung</p> <p><i>Dieser Standard ist für textile und ledrige Produkte sowie für Artikel aller Produktionsstufen, inbegriffen aller textiler und nichttextiler Bestandteile, anwendbar.</i></p> <p><i>Dieser Standard ist auch anwendbar für Matratzen, Federn und Daunen, Polstermaterial und andere Materialien mit ähnlicher Charakteristik.</i></p> <p><i>Dieser Standard ist für Chemikalien, Hilfsmittel und Farbstoffe nicht anwendbar.</i></p>
<p>3 Terms and definitions</p>	<p>Begriffe</p>
<p>3.1 Harmful substances</p> <p>Harmful substances within the context of this standard refer to substances which may be present in a textile product or accessory and exceed a maximum amount or which evolve during normal and prescribed use and exceed a maximum amount, and which may have some kind of effect on people during normal and prescribed use and may, according to current scientific knowledge, be injurious to human health.</p>	<p>Schadstoffe</p> <p><i>Schadstoffe im Sinne dieses Standards sind Stoffe, die in einem textilen Produkt oder einem Zubehörteil über einem festgelegten Ausmaß enthalten sind oder im normalen, vorgesehenen Gebrauch über ein festgelegtes Ausmaß entstehen und im normalen, vorgesehenen Gebrauch auf Menschen in irgendeiner Weise einwirken können und nach dem derzeitigen Stand der Wissenschaft für Menschen gesundheitsgefährdend sein können.</i></p>
<p>3.2 OEKO-TEX® Standard 100 mark</p> <p>The Oeko-Tex® Standard 100 mark "Confidence in Textiles - Tested for harmful substances according to Oeko-Tex® Standard 100" refers to marking which may be applied to a textile product or to an accessory if the general and special conditions for granting authorisation are fulfilled and if authorisation to use this mark on a product has been granted by an institute or an authorised certification agency (Appendix 1) belonging to the International Association for Research and Testing in the field of Textile Ecology (Oeko-Tex®).</p> <p>The mark "Confidence in Textiles - Tested for harmful substances according to Oeko-Tex® Standard 100" states that the marked product fulfils the conditions specified in this standard, and that the product and its conformity test, as specified in this standard, are under the supervision of an institute belonging to the International Association for Research and Testing in the field of Textile Ecology (Oeko-Tex®).</p>	<p>OEKO-TEX® Standard 100 Kennzeichnung</p> <p><i>Die Oeko-Tex® Standard 100 Kennzeichnung "Textiles Vertrauen - Geprüft auf Schadstoffe nach Oeko-Tex® Standard 100" ist eine Kennzeichnung, mit der ein textiles Produkt oder Zubehörteil versehen werden kann, wenn die allgemeinen und speziellen Bedingungen für die Vergabe der Berechtigung erfüllt sind und wenn die Berechtigung für die Kennzeichnung des Produktes von einem Institut oder einer autorisierten Zertifizierungsstelle (Anhang 1) der Internationalen Gemeinschaft für Forschung und Prüfung auf dem Gebiet der Textilökologie (Oeko-Tex®) erteilt wurde.</i></p> <p><i>Die Kennzeichnung "Textiles Vertrauen - Geprüft auf Schadstoffe nach Oeko-Tex® Standard 100" sagt aus, dass das gekennzeichnete Produkt die in diesem Standard festgelegten Bedingungen erfüllt und dass das Produkt und seine Konformitätsprüfung, wie in diesem Standard festgelegt, unter der Kontrolle eines Institutes der Internationalen Gemeinschaft für For-</i></p>

The mark "Confidence in Textiles - Tested for harmful substances according to Oeko-Tex® Standard 100" is not a quality label. The mark relates only to the as-produced state of the textile and says nothing about other properties of the product such as e.g. fitness for use, reaction to cleaning processes, physiological behaviour in respect of clothing, properties relating to use in buildings, burning behaviour etc. Furthermore the mark does not declare anything regarding other quality or legal aspects, such as product safety, and other characteristics (construction, cords, electrical wiring ...).

The mark does not declare anything about harmful substances affecting single specimens of the marked textile as a result of damage during transportation or storing (and improper cleaning procedures thereafter), contamination caused by packaging, manipulation for sales promotion (e.g. perfuming) and inadequate sales display (e.g. outdoor presentation).

In line with its importance the sign „Confidence in Textiles – Tested for harmful substances according to Oeko-Tex® Standard 100“ is protected comprehensively as a trademark. On a worldwide basis there are applications or registrations of the label as a trademark. To strengthen its legal protection not only the label as such, but also various device elements (e.g. the globe device element) and the words Oeko-tex®, Oeko-tex®, or OEKO-TEX® are registered as separate trademarks.

schung und Prüfung auf dem Gebiet der Textilökologie (Oeko-Tex®) stehen.

Die Kennzeichnung "Textiles Vertrauen - Geprüft auf Schadstoffe nach Oeko-Tex® Standard 100" ist kein Gütezeichen. Die Kennzeichnung bezieht sich nur auf den Neuzustand des geprüften Textils und macht auch keine Aussage über andere Eigenschaften des Produktes, wie z.B. Gebrauchstauglichkeit, Pflegeverhalten, bekleidungsphysiologisches Verhalten, bauphysikalische Eigenschaften, Brennverhalten etc. Ausserdem beinhaltet die Kennzeichnung keinerlei Aussagen über andere Qualitätsmerkmale und gesetzliche Anforderungen wie Produktsicherheit oder andere Merkmale (Aufbau, Kordeln, elektrische Bestandteile ...).

Die Kennzeichnung kann auch keine Aussage machen über Schadstoffbeeinträchtigungen einzelner Exemplare der gekennzeichneten Ware durch Transport- oder Lagerschäden (und unsachgemäße Reinigung nach solchen Schäden), Verpackungen, verkaufsfördernde Manipulationen (z.B. Parfümierung) und unsachgemäße Aufstellung zum Verkauf (z.B. auf der Straße).

Entsprechend ihrer Bedeutung ist die Kennzeichnung „Textiles Vertrauen – Geprüft auf Schadstoffe nach Oeko-Tex® Standard 100“ markenrechtlich umfassend geschützt. Auf weltweiter Basis bestehen Anmeldungen oder bereits Registrierungen dieses Labels als Marke. Zur Verstärkung des Rechtsschutzes ist nicht nur das Label als solches, sondern sind auch verschiedene Gestaltungselemente (z.B. Weltkugel) sowie die Worte Oeko-tex®, Oeko-Tex® oder OEKO-TEX® selbständig geschützt.

3.3 Manufacturer

Hersteller

The manufacturer of a textile product and/or of accessories for the textile product is the company producing the product or the company on behalf of which the product is being manufactured.

Hersteller eines textilen Produktes und/oder eines Zubehörteiles für ein textiles Produkt ist jenes Unternehmen, welches das Produkt herstellt oder in dessen Auftrag die Herstellung erfolgt

3.4 Distributor

Vertreiber

The distributor of a textile product and/or of accessories for the textile product refers to the company selling the product as wholesale dealer or retailer (department stores, mail-order houses, etc.).

Vertreiber eines textilen Produktes und/oder eines Zubehörteiles für ein textiles Produkt ist jenes Unternehmen, welches das Produkt als Großhändler oder Detailverkäufer (Kaufhäuser, Versandhäuser etc.) in Verkehr bringt.

3.5 Designation of product

Produktbezeichnung

The designation of the product is the name given by the manufacturer or distributor on his labelling of the product.

Die Produktbezeichnung ist jene Bezeichnung, die der Hersteller oder Vertreiber für das zu kennzeichnende Produkt verwendet.

3.6 Article group

Artikelgruppe

An article group is basically a combination of several articles in a group which may be covered in the same certificate, e.g.

Unter einer Artikelgruppe ist grundsätzlich die Zusammenfassung von einzelnen Artikeln zu einer Gruppe

zu verstehen, die in einem Zertifikat zusammengefasst werden können, z.B.

- Textiles with physical differences only, made from well defined basic materials
- Articles which are physically composed of certified products only
- Finished textiles from the same kind of fibre material (for example those made from cellulosic fibres, mixtures of PES and CO, of synthetic fibres, etc.)
- Textilien mit ausschliesslich physikalischen Unterschieden, hergestellt aus definierten Ausgangsmaterialien
- Artikel, die ausschliesslich aus zertifizierten Produkten physikalisch zusammengesetzt werden
- Veredelte Textilien aus gleichartigen Fasermaterialien (z.B. solche aus cellulosischen Fasern, aus Mischungen von PES und CO, aus synthetischen Fasern etc.)

3.7 Product classes

Produktklassen

A product class in the context of this standard is a group of different articles categorised according to their (future) utilisation. In the different product classes not only may finished articles be certified but also their components at all stages of manufacture (fibres, yarns, fabrics) and accessories. The product classes differ generally in the requirements that the products have to fulfil and by the test methods applied.

Eine Produktklasse im Zusammenhang mit diesem Standard ist die Gruppierung verschiedener Artikel gemäß ihrem (späteren) Verwendungszweck. In den verschiedenen Produktklassen können nicht nur verkaufsfertige Artikel zertifiziert werden, sondern auch deren Vorprodukte in allen Verarbeitungsstufen (Fasern, Garne, Flächengebilde) sowie Zubehör. Die verschiedenen Produktklassen unterscheiden sich im wesentlichen durch die zur Anwendung gelangenden produktspezifischen Anforderungen und Prüfverfahren.

3.7.1 Products for babies (Product Class I)

Produkte für Babys (Produktklasse I)

Products for babies in the context of this standard are all articles, basic materials and accessories, which are provided for the production of articles for babies and children up to the age of 36 months with the exception of leather clothing.

Produkte für Babys im Zusammenhang mit diesem Standard sind alle Artikel, Vorprodukte und Zubehör, die für die Produktion von Artikeln für Babys und Kleinkinder bis zu einem Alter von 36 Monaten vorgesehen sind, ausgenommen Lederbekleidung.

3.7.2 Products with direct contact to skin (Product Class II)

Produkte mit Hautkontakt (Produktklasse II)

Articles with direct contact to skin are those, which are worn with a large part of their surface in direct contact with the skin (e.g. blouses, shirts, underwear, mattresses etc.).

Als hautnah sind jene Artikel zu bezeichnen, die zu einem großen Teil direkt mit der Haut in Kontakt treten können (wie z.B. Blusen Hemden, Unterwäsche, Matratzen u.ä.)

3.7.3 Products without direct contact to skin (Product Class III)

Produkte ohne Hautkontakt (Produktklasse III)

Articles without direct contact to skin are those, which are worn with only a little part of their surface in direct contact with the skin (e.g. stuffings, etc.)

Als hautfern sind jene Artikel zu bezeichnen, die nur mit einer kleinen Oberfläche direkt mit der Haut in Kontakt treten (wie z.B. gefütterte Artikel u.ä.)

3.7.4 Decoration material (Product Class IV)

Ausstattungsmaterialien (Produktklasse IV)

Decoration material in the context of this standard are all articles including initial products and accessories which are used for decoration such as table cloths, wall coverings, furnishing fabrics and curtains, upholstery fabrics, and floor coverings.

Ausstattungsmaterialien im Zusammenhang mit diesem Standard sind alle Artikel, Vorprodukte und Zubehör, die zu Dekorationszwecken verwendet werden, wie z.B. Tischwäsche, textile Wandbeläge, textile Dekorationsstoffe und Vorhänge, Möbelstoffe und textile Bodenbeläge.

3.8 Active chemical products

Aktive chemische Produkte

Active chemical products in the context of this standard are all preparations that are incorporated into the fibre material or are applied in a later processing step to the textile product. Special requirements for the use of this kind of products exist for following definitions.

Aktive chemische Produkte in Zusammenhang mit diesem Standard sind sämtliche Präparationen, die in das Fasermaterial eingelagert oder zu einem späteren Zeitpunkt auf das textile Produkt aufgebracht werden. Spezielle Regelungen bezüglich der Anwendung

von solchen Produkten bestehen für die nachfolgend definierten Begriffe.

3.8.1 Biological active products	<i>Biologisch aktive Produkte</i>
<p>Biological active products in context of this standard are those active chemical products that are used with the intention to destroy, deter, render harmless, prevent the action of, or otherwise exert a controlling effect of any organism by chemical or biological means.</p>	<p><i>Biologisch aktive Produkte im Zusammenhang mit diesem Standard sind solche aktive chemische Produkte, die zum Ziel haben Organismen auf chemischem oder biologischem Weg zu zerstören, abzusprechen, unschädlich zu machen, Schädigungen durch sie zu verhindern oder sie in anderer Weise zu bekämpfen.</i></p>
3.8.2 Flame retardant products	<i>Flammhemmende Produkte</i>
<p>Flame retardant products in context of this standard are those active chemical products that are used with the intention to reduce the flammability and/or combustibility.</p>	<p><i>Flammhemmende Produkte im Zusammenhang mit diesem Standard sind solche aktive chemische Produkte, die zum Ziel haben die Entzündbarkeit und/oder die Brennbarkeit zu reduzieren.</i></p>
4 Conditions	<i>Bedingungen</i>
4.1 Product specific requirements	<i>Produktgruppenspezifische Anforderungen</i>
<p>In addition to the general requirements for certification according to Oeko-Tex® Standard 100, the product specific requirements, given in Appendix 4, have to be fulfilled by each component. This approach is also valid for untypical textile products such as furniture, cradles, pushchairs, beds, and so on.</p>	<p><i>Neben den allgemein gültigen Bedingungen zur Zertifizierung nach Oeko-Tex® Standard 100 müssen die produktspezifischen Anforderungen, die im Anhang 4 aufgelistet sind, für jeden Bestandteil erfüllt werden. Diese Vorgehensweise gilt auch für nicht typische textile Produkte, wie Möbel, Wiegen, Kinderwagen, Betten usw.</i></p>
<p>For new or more severe requirements an interim arrangement is valid until 1 st of April 2016.</p>	<p><i>Für neue oder verschärfte Anforderungen gilt eine Übergangsfrist bis 1. April 2016 zur Umsetzung</i></p>
4.2 Requirements regarding the use of biological active products	<i>Anforderungen bei der Verwendung von biologisch aktiven Produkten</i>
<p>When using biological active products it is distinguished between fibre materials where the biological active agents are incorporated into the fibres and a treatment of textiles with biological active products in a later processing step.</p>	<p><i>Bei der Verwendung von biologisch aktiven Produkten wird unterschieden zwischen Fasermaterialien, bei welchen die biologisch aktiven Wirkstoffe in die Faser eingelagert werden und einer Behandlung der Textilien mit biologisch aktiven Produkten in einer späteren Verarbeitungsstufe.</i></p>
4.2.1 Fibre materials with biological active properties	<i>Fasermaterialien mit biologisch aktiven Eigenschaften</i>
<p>Fibre materials with biological active properties are accepted for a certification according to Oeko-Tex® Standard 100 when an assessment by Oeko-Tex® reveals, that these fibres may be used from a human-ecological point of view without any restrictions.</p>	<p><i>Fasermaterialien mit biologisch aktiven Eigenschaften werden bei der Zertifizierung nach Oeko-Tex® Standard 100 dann akzeptiert, wenn eine Prüfung durch Oeko-Tex® ergibt, dass diese Fasern aus humanökologischer Sicht ohne Einschränkung verwendet werden können.</i></p>
4.2.2 Finish with biological active products	<i>Ausrüstungen mit biologisch aktiven Produkten</i>
<p>Finishes with biological active products are accepted within a certification according to Oeko-Tex® Standard 100 when a thorough assessment by Oeko-Tex® from a human-ecological point of view has shown that the finish carried out according to the recommendations of the manufacturer of the product are harmless to the human health.</p>	<p><i>Ausrüstungen mit biologisch aktiven Produkten werden bei der Zertifizierung nach Oeko-Tex® Standard 100 dann akzeptiert, wenn eine eingehende humanökologische Beurteilung durch Oeko-Tex® ergibt, dass die gemäss den Empfehlungen des Produktherstellers ausgerüsteten Textilien für die menschliche Gesundheit unbedenklich sind.</i></p>

4.3 Requirements regarding the use of flame retardant products	<i>Anforderungen bei der Verwendung von flammhemmenden Produkten</i>
<p>When using flame retardant products it is distinguished between fibre materials which receive the flame retardant properties in the spinning mass already (copolymers, additives) and a finish with flame retardant products in a later processing step.</p>	<p><i>Bei der Verwendung von flammhemmenden Produkten wird unterschieden zwischen Fasern, welche bereits in der Spinnmasse die flammhemmenden Eigenschaften erhalten (Copolymere, Additive) und nachträglich aufgetragenen Ausrüstungen mit flammhemmenden Produkten.</i></p>
4.3.1 Fibre materials with flame retardant properties	<i>Fasermaterialien mit flammhemmenden Eigenschaften</i>
<p>Fibre materials with flame retardant properties are accepted for a certification according to Oeko-Tex® Standard 100, product classes I to IV, when an assessment by Oeko-Tex® reveals, that these fibres may be used from a human-ecological point of view without any restrictions.</p>	<p><i>Fasermaterialien mit flammhemmenden Eigenschaften werden bei der Zertifizierung nach Oeko-Tex® Standard 100, Produktklassen I bis IV akzeptiert, wenn eine Prüfung durch Oeko-Tex® ergibt, dass diese Fasern aus humanökologischer Sicht ohne Einschränkung verwendet werden können.</i></p>
4.3.2 Finish with flame retardant products	<i>Ausrüstungen mit flammhemmenden Produkten</i>
<p>Finishes with flame retardant products are accepted within a certification according to Oeko-Tex® Standard 100, product classes I to IV, when a thorough assessment by Oeko-Tex® from a human-ecological point of view has shown that the finish carried out according to the recommendations of the manufacturer of the product are harmless to the human health.</p>	<p><i>Ausrüstungen mit flammhemmenden Produkten werden bei der Zertifizierung nach Oeko-Tex® Standard 100, Produktklassen I bis IV, dann akzeptiert, wenn eine eingehende humanökologische Beurteilung durch Oeko-Tex® ergibt, dass die gemäss den Empfehlungen des Produktherstellers ausgerüsteten Textilien für die menschliche Gesundheit unbedenklich sind.</i></p>
4.4 Application	<i>Antrag</i>
<p>The application for the granting of authorisation to use the Oeko-Tex® Standard 100 mark has to be made in writing on the respective application form to an institute or a certification agency of the International Association for Research and Testing in the field of Textile Ecology (Oeko-Tex®). (See Appendix 1).</p>	<p><i>Der Antrag für die Vergabe der Berechtigung, ein Produkt mit der Oeko-Tex® Standard 100 Kennzeichnung zu versehen, ist schriftlich auf dem hierfür vorgesehenen Antragsformular an ein Institut oder eine Zertifizierungsstelle der Internationalen Gemeinschaft für Forschung und Prüfung auf dem Gebiet der Textilökologie (Oeko-Tex®) zu stellen. (Siehe Anhang 1).</i></p>
4.5 Sample material	<i>Mustermaterial</i>
<p>For test purposes and as a reference the applicant should provide a sufficient and representative sample of the product submitted for certification. This is also the case for an application for renewal of the certificate.</p> <p>The packing instruction should be observed (see Appendix 3).</p>	<p><i>Für die Prüfung und als Belegmuster ist vom Antragsteller ausreichendes und repräsentatives Mustermaterial des zu kennzeichnenden Produktes vorzulegen. Dies gilt auch bei der Beantragung einer Verlängerung des Zertifikates.</i></p> <p><i>Die Richtlinien der Verpackungsanleitung (siehe Anhang 3) sind einzuhalten.</i></p>
4.6 Declaration of commitment	<i>Abgabe einer Verpflichtungserklärung</i>
<p>The applicant's declaration of commitment together with the application form are to be duly signed and must contain the following points:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Liability for the details specified in the application. • Commitment to notify the body, who granted the authorisation to use the mark, of any alteration regarding raw materials, technical procedures and recipes. • Commitment to ensure that no further marking of the product takes place after the expiration or withdrawal of the authorisation to use the mark. 	<p><i>Die rechtsverbindlich unterzeichnete Verpflichtungserklärung des Antragstellers ist erforderlicher Bestandteil des Antrages und hat folgendes zu enthalten:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Haftung für die im Antrag gemachten Angaben.</i> • <i>Verpflichtung, jede Änderung bezüglich Rohstoffeinsatz, Verfahrenstechnik und Rezepturen unverzüglich der Stelle, die die Berechtigung vergeben hat, zur Kenntnis zu bringen.</i> • <i>Verpflichtung, nach Ablauf oder bei Widerruf der Berechtigung zur Kennzeichnung dafür zu sorgen, dass eine weitere Kennzeichnung unterbleibt.</i>

4.7 Testing	Prüfung
<p>The sample material provided by the applicant, and likewise specimens taken at the place of manufacture, are tested by the institute concerned. Type and scope of testing are determined by the institute and depend on the type of product and on the information about the product, provided by the applicant.</p> <p>Test specimens having a non product typical odour (for example fragrance/perufme) or an odour indicating faulty manufacture, will be excluded from testing and no authorisation to mark these products with the Oeko-Tex® Standard 100 mark will be granted.</p> <p>In general all individual components of an article have to be tested.</p> <p>Fibre compositions of samples may be cross-checked qualitatively against information from the application, related documents and declarations. These tests are charged to the applicant.</p> <p>If the test of a component weighing less than 1 % of the total article is not possible due to the limited amount contained in the article, then the institute decides on its own competence, taking into consideration the kind of article and its use, whether additional testing material has to be sent in or whether the test can be dropped. The decision of the institute is not contestable.</p>	<p><i>Das vom Antragsteller übergebene Mustermaterial wird ebenso wie Proben, die am Herstellungsort entnommen wurden, vom beauftragten Institut geprüft. Art und Umfang dieser Prüfung hängen vom zu prüfenden Produkt und den Angaben des Antragstellers über das Produkt ab und werden durch das Institut festgelegt.</i></p> <p><i>Prüflinge, die einen produktfremden Geruch (z.B. nach Parfüms/Geruchsveredler) bzw. einen Geruch aufweisen, der auf eine unsachgemäße Produktion schließen lässt, werden von der Prüfung ausgeschlossen und können keine Berechtigung zur Benutzung des Oeko-Tex® Standard 100 Kennzeichens erhalten.</i></p> <p><i>Grundsätzlich müssen alle Einzelbestandteile eines Artikels geprüft werden.</i></p> <p><i>Faserzusammensetzungen von eingereichten Mustern können qualitativ mit den Angaben im Antrag, Beilagen und Deklarationen überprüft werden. Diese Prüfungen gehen zu Lasten des Antragstellers.</i></p> <p><i>Ist eine Prüfung bei Komponenten mit einem Gewichtsanteil von unter 1 % auf Grund der zur Verfügung stehenden Probenmenge nicht möglich, entscheidet das Institut in alleiniger Zuständigkeit je nach Art des Artikels und des Einsatzbereiches, ob weiteres Probenmaterial nachgefordert werden muss oder ob auf eine Prüfung verzichtet werden kann. Der Entscheid des Institutes ist nicht anfechtbar.</i></p>
4.8 Quality control	Qualitätsüberwachung
<p>The applicant shall describe to the institute the precautions he has taken within his company to ensure that all products manufactured and/or sold for which the authorisation to use the mark „Confidence in Textiles - Tested for harmful substances according to Oeko-Tex® Standard 100“ has been granted fulfil the conditions of the Oeko-Tex® Standard 100 in the same way as the samples that have been sent to the institute and based on those tests the authorisation has been granted. The applicant shall issue a declaration of conformity in accordance with ISO 17050-1 stating that the products manufactured and/or sold by him fulfils the conditions in the Oeko-Tex® Standard 100.</p>	<p><i>Der Antragsteller hat dem Institut darzulegen, welche Vorkehrungen er innerhalb seines Unternehmens getroffen hat, um sicherzustellen, dass alle vom Antragsteller erzeugten und/oder vertriebenen Produkte für welche die Berechtigung zur Kennzeichnung „Textiles Vertrauen - Geprüft auf Schadstoffe nach Oeko-Tex® Standard 100“ erteilt wurde, genauso den Anforderungen des Oeko-Tex® Standards 100 genügen wie jene Prüfmuster, die dem Institut zur Verfügung gestellt wurden und aufgrund deren Prüfung die Berechtigung zur Führung der Oeko-Tex® Standard 100 Kennzeichnung vergeben wurde. Der Antragsteller muss eine Konformitätserklärung gemäß ISO 17050-1 abgeben, die besagt, dass die hergestellten und/oder verkauften Produkte die Anforderungen vom Oeko-Tex® Standard 100 erfüllen.</i></p>
4.9 Quality assurance	Qualitätssicherung
<p>The applicant shall operate and maintain an effective quality assurance system to ensure that products manufactured and/or sold conform with the test sample, thereby ensuring and proving to the Oeko-Tex® institute that the products, e.g. from different lots or of different colours, are spot-checked for compliance with the Oeko-Tex® Standard 100.</p>	<p><i>Der Antragsteller muss ein wirksames Qualitätssicherungssystem zur Sicherung der Konformität der erzeugten und/oder vertriebenen Produkte mit dem Prüfmuster einrichten und während der Gültigkeitsdauer der Kennzeichnung aufrechterhalten. Dabei ist sicherzustellen und dem Institut der Oeko-Tex® Gemeinschaft glaubhaft darzulegen, dass die Produkte z.B. aus unterschiedlichen Veredlungspartien oder in unterschiedlichen Farben stichprobenmässig geprüft werden, ob sie den Bedingungen des Oeko-Tex® Standard 100 entsprechen.</i></p>

During the certificate's period of validity, the institute is authorised to undertake two random tests on certified products. The testing costs are chargeable to the certificate holder. If random testing reveals a deviation from the limit values on which the tests are based, an additional test will be undertaken on a different sample as a check. The relevant costs are likewise charged to the certificate holder. If further deviations are found, the testing institute may withdraw the authorisation to label products with the Oeko-Tex® Standard 100 mark with immediate effect.

Before or shortly after issuing the first certificate the institute will check on-site the quality assurance measures in reference to the certification process according to Oeko-Tex® Standard 100. The institute is entitled to refuse or withdraw the certificate based on the results from this audit. The charges of this package are charged to the certificate holder. Each company needs to be checked at least in a three year frequency. Companies being certified according to Oeko-Tex® Standard 1000/STeP by OEKO-TEX® are audited regularly and in a shorter frequency in the context of this certification scheme and are therefore exempted from these additional checks and contributions.

The applicant acknowledges, that auditors from the Oeko-Tex® Association are allowed to visit and audit the certified company in reference to the certification process according to Oeko-Tex® Standard 100. In case of non-compliance with the Oeko-Tex® Standard 100 requirements, the cost for the analytical testing (control tests) and an audit fee have to be paid by the certificate holder.

Das Institut ist berechtigt, während der Laufzeit des Zertifikates bis zu zwei stichprobenartige Kontrollprüfungen an den zertifizierten Produkten vorzunehmen. Die Prüfkosten gehen zu Lasten des Zeichnehmers. Wird hierbei eine Abweichung von den zugrundeliegenden Grenzwerten festgestellt, erfolgt zur Kontrolle eine Prüfung an einer weiteren Probe, deren Kosten ebenfalls zu Lasten des Zeichnehmers gehen. Werden hier wieder Abweichungen festgestellt, kann das Prüfinstitut die Berechtigung zur Auszeichnung der Ware mit der Oeko-Tex® Standard 100 Kennzeichnung mit sofortiger Wirkung widerrufen.

Vor oder kurz nach der Ausstellung des ersten Zertifikates muss das Institut die Qualität sichernden Massnahmen im Hinblick auf die Zertifizierung nach Oeko-Tex® Standard 100 vor Ort überprüfen. Das Institut kann aufgrund dieses Audits die Ausstellung eines Zertifikates verweigern oder ein bereits ausgestelltes Zertifikat zurückziehen. Die Kosten des Besuches werden dem Zertifikatsinhaber verrechnet. Jede Firma wird mindestens alle drei Jahre in dieser Weise überprüft. Betriebe die gleichzeitig nach Oeko-Tex® Standard 1000/STeP by OEKO-TEX® zertifiziert sind werden bereits regelmässig in kürzeren Zeitabständen auditiert und sind darum von diesen zusätzlichen Überprüfungen ausgenommen.

Der Antragsteller akzeptiert, dass Auditoren der Oeko-Tex® Gemeinschaft die zertifizierte Firma besuchen und im Hinblick auf den Zertifizierungsprozess nach Oeko-Tex® Standard 100 auditieren dürfen. Im Falle, dass eine Nicht-Übereinstimmung mit den Anforderungen vom Oeko-Tex® Standard 100 festgestellt wird, trägt der Zertifikatsinhaber die Kosten für durchgeführten Prüfungen (Kontrolltests) und bezahlen eine Auditgebühr.

4.10 Conformity

Konformität

The applicant who is either manufacturing or selling goods with an Oeko-Tex® Standard 100 mark must take sole responsibility in declaring that the product manufactured or sold complies with the limit values for harmful substances according to Oeko-Tex® Standard 100.

Acknowledgement of the reliability of the quality assurance system of the applicant is a requirement for granting permission to use the Oeko-Tex® Standard 100 mark.

The applicant is responsible for assuring the quality of the certified product. He may delegate parts of the quality assurance to manufacturers, suppliers and importers. If he does so, again the effectiveness of the quality assurance system should be notified to the testing institute.

The declaration of conformity must be on the conformity declaration form provided by the Oeko-Tex® Association.

Der Antragsteller, der eine mit der Oeko-Tex® Standard 100 Kennzeichnung angebotene Ware herstellt oder verkauft, muss unter seiner alleinigen Verantwortung erklären, dass das hergestellte oder verkaufte Produkt hinsichtlich der Schadstoffgrenzwerte dem Oeko-Tex® Standard 100 entspricht.

Die Anerkennung der Glaubwürdigkeit der Qualitätssicherung im Betrieb des Antragstellers ist Voraussetzung zur Erteilung der Berechtigung für die Auszeichnung mit der Oeko-Tex® Standard 100 Kennzeichnung.

Der Antragsteller ist für die Qualitätssicherung des ausgezeichneten Produktes verantwortlich. Er kann Teile der Qualitätssicherung auf Hersteller, Lieferanten und Importeure übertragen. Die Wirksamkeit der Qualitätssicherung bei einer solchen Übertragung muss dem Prüfinstitut ebenfalls glaubhaft dargelegt werden.

Die Abgabe der Konformitätserklärung erfolgt auf dem dafür vorgesehenen Formular der Oeko-Tex® Gemeinschaft.

5 Marking	Kennzeichnung
5.1 Granting of authorisation	Berechtigungserteilung
<p>If all the conditions of this standard are satisfied, if the tests do not demonstrate any deviations from the details provided by the applicant and if the test values do not exceed the given limit values, a certificate will be issued, entitling the applicant to label his products during the period of validity with the Oeko-Tex® Standard 100 mark.</p> <p>In the case of the limiting values and/or the examination criteria altering, the validity of the respective certified products will remain effective for a transition period until the expiration date of the certificate. Once this period has elapsed, the prevailing conditions of renewal must be fulfilled.</p>	<p><i>Werden alle Bedingungen dieses Standards erfüllt und ergeben die Prüfungen keine Abweichungen von den Angaben des Antragstellers und keine Überschreitung der vorgegebenen Grenzwerte, so wird dem Antragsteller ein Zertifikat ausgestellt, welches ihn berechtigt, das Produkt während der Berechtigungsdauer mit der Oeko-Tex® Standard 100 Kennzeichnung zu versehen.</i></p> <p><i>Bei Änderungen von Grenzwerten bzw. Prüfkriterien gilt für die entsprechend zertifizierten Produkte eine Übergangsfrist bis zum Auslaufen des Zertifikates. Nach Ablauf dieser Frist müssen die bei einer Zertifikatsverlängerung gültigen Bedingungen erfüllt werden.</i></p>
5.2 Limit of authorisation	Grenzen der Berechtigung
<p>A certified article immediately loses its authorisation to be marked with the Oeko-Tex® mark whenever any professional physical or chemical (incl. washing and cleaning) transformation of the product is performed.</p> <p>The authorisation to mark a product with the Oeko-Tex® Standard 100 mark is limited to a maximum of one year. During the period of validity of the certificate the test standards and limiting values relevant at the time of granting the authorisation are valid. On request of the applicant the starting of the authorisation can be postponed for at most three months from the date of the test report.</p> <p>After the authorisation period of the Oeko-Tex® Standard 100 labelling has expired, the certificate holder is entitled to apply for a renewal of the authorisation for another year. The institute determines a reduced testing programme for the 1st, 2nd, 4th, 5th etc. renewal.</p> <p>The expiry date of the renewed certificate is exactly one year after the expiry date of the previous one.</p> <p>As soon as the conditions stated in the application form are no longer correct, the authorisation to mark the product with the Oeko-Tex® Standard 100 labelling expires. This is the case, when the institute has not been informed about modifications and cannot confirm whether the requirements of the Oeko-Tex® Standard 100 are still satisfied.</p>	<p><i>Ein zertifizierter Artikel verliert automatisch die Berechtigung mit dem Oeko-Tex® Kennzeichen versehen zu werden sobald er professionell physikalisch oder chemisch (inkl. waschen und reinigen) behandelt wird.</i></p> <p><i>Die Berechtigung, ein Produkt mit der Oeko-Tex® Standard 100 Kennzeichnung zu versehen, ist längstens auf ein Jahr befristet. Während der Berechtigungsdauer gelten die Prüfkriterien und Grenzwerte vom Zeitpunkt der Berechtigungserteilung. Auf Ansuchen des Antragstellers kann der Beginn der Berechtigung zur Kennzeichnung auf maximal drei Monate nach Ausstellung des Gutachtens verschoben werden.</i></p> <p><i>Nach Ablauf der Berechtigungsdauer der Oeko-Tex® Standard 100 Kennzeichnung, kann der Zeichennehmer eine Verlängerung um jeweils ein weiteres Jahr beantragen. Bei der 1., 2., 4., 5. usw. Verlängerung wird vom Institut ein reduziertes Prüfprogramm ausgearbeitet.</i></p> <p><i>Das Ablaufdatum des verlängerten Zertifikates ist genau ein Jahr nach dem Ablaufdatum des vorangegangenen.</i></p> <p><i>Sobald die im Antrag dargelegten Bedingungen nicht mehr zutreffen, erlischt die Berechtigung, das Produkt mit der Oeko-Tex® Standard 100 Kennzeichnung zu versehen. Dies sofern das Institut nicht zuvor über die Änderungen in Kenntnis gesetzt und festgestellt wurde, ob die Anforderungen des Oeko-Tex® Standards 100 nach wie vor erfüllt werden.</i></p>
5.3 Withdrawal of authorisation	Entzug der Berechtigung
<p>The authorisation to use the mark will be withdrawn if it is determined by means of production controls, market controls or other methods that the details given by the applicant are not or no longer correct or that amendment of the applied technical and/or manufacturing conditions was not reported immediately.</p>	<p><i>Wird durch Kontrollen in der Produktion, durch Kontrollen am Markt oder auf andere Art festgestellt, dass die gemachten Angaben nicht oder nicht mehr richtig sind, oder dass eine vorgenommene Änderung der technischen Beschaffenheit und/oder der Herstellungsbedingungen nicht unverzüglich gemeldet wurde, so wird die Berechtigung zur Kennzeichnung entzogen.</i></p>

Authorisation will also be withdrawn when the mark does not comply with the conditions of this standard.

The use of existing advertising materials, displays, labels, etc. is limited to two months from the time of withdrawal.

If a product continues to bear an unauthorised mark after withdrawal of authorisation, the International Association for Research and Testing in the field of Textile Ecology is – after a second warning to abstain from marking – authorised to publish the withdrawal in a suitable form.

Withdrawn certificates can be re-instated only after the cause of the withdrawal has been corrected and measures taken are documented to the certifying institute. These measures and their implementation are verified by a separate audit within short period after reinstatement. This audit will be charged to the certificate holder separately.

Ein Entzug der Berechtigung erfolgt auch dann, wenn die Kennzeichnung nicht gemäss den Bedingungen dieses Standards erfolgt.

Die Aufbrauchfrist für Werbematerialien, Artikelauszeichnungen, Etiketten usw. beträgt vom Zeitpunkt des Widerrufs an zwei Monate.

Wird ein Produkt nach Entzug der Berechtigung missbräuchlich weiterhin gekennzeichnet, so steht der Internationalen Gemeinschaft für Forschung und Prüfung auf dem Gebiet der Textilökologie nach zweimaliger Aufforderung zur Unterlassung das Recht zu, den Entzug der Kennzeichnungsberechtigung in geeigneter Form zu veröffentlichen.

Entzogene Zertifikate können nur wieder in Kraft gesetzt werden, wenn die Ursache des Entzuges korrigiert wurde und die getroffenen Massnahmen gegenüber dem zertifizierenden Institut dokumentiert wurden. Die getroffenen Massnahmen und deren Umsetzung werden kurz nach der Wiederinkraftsetzung des Zertifikates vor Ort überprüft. Die Kosten dieser Überprüfung werden dem Zertifikatsinhaber separat verrechnet.

5.4 Type of marking

Art der Kennzeichnung

After authorisation has been granted, the applicant is entitled to mark the product with one or more of the Oeko-Tex® Standard 100 marks illustrated in Appendix 2.

Bei Erteilen der Berechtigung darf der Antragsteller das Produkt mit einer oder mehreren der in Anhang 2 dargestellten Oeko-Tex® Standard 100 Kennzeichnungen versehen.

The declarations with respect to the certificate number and to the testing institute are obligatory and must correspond to the respective certificate.

Die Angaben bezüglich der Zertifikatsnummer und des Prüfinstitutes sind zwingend erforderlich und müssen mit dem entsprechenden Zertifikat übereinstimmen.

The use of any other form of inscription is not allowed.

Die Verwendung einer anderen Form der Kennzeichnung ist nicht gestattet.

In the design of the mark the following colours must be used:

Bei der Kennzeichnung sind die nachfolgend beschriebenen Farben zu beachten:

CMYK colour model:

CMYK-Farbraum:

green: 92C/0M/100Y/7K
yellow: 0C/43M/100Y/0K
grey: 0C/0M/0Y/60K
black: 0C/0M/0Y/100K

grün: 92C/0M/100Y/7K
gelb: 0C/43M/100Y/0K
grau: 0C/0M/0Y/60K
schwarz: 0C/0M/0Y/100K

RGB colour model:

RGB-Farbraum:

green: R0/G140/B50
yellow: R255/G145/B0
grey: R112/G112/B112
black: R0/G0/B0

grün: R0/G140/B50
gelb: R255/G145/B0
grau: R112/G112/B112
schwarz: R0/G0/B0

It must be clear in each use of the mark to which product the mark refers to. The mark may appear in collections, catalogues, etc.

Jede Kennzeichnung hat so zu erfolgen, dass daraus eindeutig hervorgeht, auf welches Produkt sich die Kennzeichnung bezieht. Die Kennzeichnung kann z.B. in Kollektionen, Prospekten etc. erfolgen.

If, for particular reasons, the label can only be in two colours, the mark may be reproduced dichromatic with extra authorisation from the testing institute.

Sollte in besonderen Fällen die Kennzeichnung nur zweifarbig möglich sein, so können diese seltenen Ausnahmefälle nur mit Genehmigung des jeweiligen Prüfinstitutes erfolgen.

In case the print is done in grey scales the following values have to be used:

green: 70 %
yellow: 44 %
grey: 60 %
black: 100 %

If in a particular language the use of umlaut is in use for printing or writing, it is permissible to use, for example, "Öko-Tex®" or "Øko-Tex®" instead of "Oeko-Tex®" and in reference to "Oeko-Tex® Standard 100".

The marks can be produced by the certificate holders on their own, but have to be shown to the certifying institute for approval. This approval is not necessary if the films for the labels are directly ordered from an advertising agency authorised by Oeko-Tex®. Further information is available from the institutes.

Dabei sind bei der Anwendung von unterschiedlichen Deckungsgraden die folgenden Werte zu verwenden:

*grün: 70 %
gelb: 44 %
grau: 60 %
schwarz: 100 %*

Sollte die Verwendung von Umlauten in einer Landessprache üblich sein für Druck oder Korrespondenz, so ist bei Bezug auf "Oeko-Tex®" und den entsprechenden Oeko-Tex® Standard 100 auch z.B. die Schreibweise "Öko-Tex®" oder "Øko-Tex®" zulässig.

Die Kennzeichnungen können durch den Zertifikatsinhaber selber hergestellt werden, müssen aber dem zertifizierenden Institut zur Annahme vorgelegt werden. Diese Überprüfung kann entfallen, wenn die Filme zur Herstellung von Kennzeichen direkt von einer durch Oeko-Tex® autorisierten Werbeagentur bezogen werden. Auskünfte hierzu erteilen die Institute.

Appendix / Anhang 1

Detailed address information and the name of contact persons can be retrieved at any time and up to date from the web site of the OEKO-TEX® Association (www.oeko-tex.com).

OEKO-TEX® Institutes

The following institutes currently belong to the International Association for Research and Testing in the Field of Textile Ecology (OEKO-TEX®):

Detaillierte Adressinformationen und die Namen von Kontaktpersonen können jederzeit aktuell auf der Homepage der OEKO-TEX® Vereinigung (www.oeko-tex.com) eingesehen werden.

OEKO-TEX® Institute

Die folgenden Institute gehören derzeit der Internationalen Gemeinschaft für Forschung und Prüfung auf dem Gebiet der Textilökologie (OEKO-TEX®) an:

AR	CITEVE Argentina Av. Córdoba 612, 5° P. "A" - (C1054AAS), Ciudad de Buenos Aires, Argentina
AT	ÖTI - Institut für Ökologie, Technik und Innovation GmbH Spengergasse 20, 1050 Wien, Austria
AU	TESTEX Swiss Textile-Testing Ltd. Level 6, Suite 601, 1 Queens Road, VIC 3004 Melbourne, Australia
BD	Hohenstein Institute Bangladesh House no. 343, Road no. 25, New DOHS, Mohakhali, 1206 Dhaka, Bangladesh
BE	CENTEXBEL Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde, Belgium
BG	Hohenstein Institute Bulgaria 3 Golo Bardo str., app.1, 1407 Sofia, Bulgaria
BR	CITEVE Brasil Prestação de Serviços Lda. Parque Cultural Paulista, Av. Paulista, 37 4º andar, Paulista - São Paulo, Brazil
BY	Hohenstein Institute Belarus Prityskogo str, 112-70, 220017 Minsk, Belarus
CA	TESTEX Vancouver #3, 15243 91 Avenue, Surrey, BC V3R 8P8, Canada
CH	TESTEX AG Schweizer Textilprüfinstitut Gotthardstrasse 61, Postfach 2156, 8027 Zürich, Switzerland
CL	CITEVE Chile Alfredo Barros Errazuriz 1954, of 702, Providencia, Santiago, Chile
CN	TESTEX Swiss Textile-Testing Ltd. 1318, 13F, Hitech Plaza, 831 Changshou Road, 200 042 Shanghai, China
CN	TESTEX Swiss Textile-Testing Ltd. Unit 2, 16A, Tower A, Xihuan Plaza, No.6 Gaoliangqiao Road, Xicheng District, 100 044 Beijing, China
CO	Hohenstein Institute Colombia Carrera 11 No. 87 - 51, Oficina 301, Bogotá D.C., Colombia
CZ	OETI Czechia - Institute for Ecology, Těšnov 5, Praha 1, Czech Republic
DE	HOHENSTEIN Textile Testing Institute GmbH & Co. KG Schloss Hohenstein, 74357 Bönnigheim, Germany
DK	DTI Tekstil Teknologisk Institut Gregersensvej, 2630 Taastrup, Denmark
DO	Hohenstein Institute Dominican Republic Calle 3 Esq. 18A, Residencial FG16, Cerro Hermoso, Santiago, Dominican Republic
EC	Hohenstein Institute Ecuador Av. 10 de Agosto 10640 y Manuel Zambrano, Quito, Ecuador
EG	OETI - Austrian Textile Research Company Ltd 24 El Atebaa St., Dokki, Giza, Egypt
ES	AITEX Instituto Tecnológico Textil Plaza Emilio Sala, 1, 03801 Alcoy (Alicante) España, Spain
ET	Hohenstein Institute Ethiopia Akaki Kaliti Sub City, Woreda 07, House No. New, Addis Ababa, Ethiopia
FR	IFTH Lyon Institut Français du Textile et de l'Habillement Avenue Guy de Collongue, 69134 Ecully Cédex, France
GR	MIRTEC S.A. (CLOTEFI – Athens Division) Eleftheriou Venizelou 4, 17676 Kallithea, Athens, Greece

GT	Hohenstein Institute Guatemala Carretera al Salvador, Km 13,5, Residencial Los Altos, casa 14, Guatemala, Guatemala
HK	TESTEX Swiss Textile-Testing Ltd. Unit 617, Peninsula Centre, 67 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hongkong
HN	Hohenstein Institute Honduras ZIP Buena Vista Nave J1, Villanueva, Cortés, Honduras
HU	INNOVATEX Textile Engineering and Testing Institute Co. Gyömrői út 86, 1103 Budapest, Hungary
ID	PT. TESTEX Testing and Certification Graha KADIN Bandung, 4th Floor, Room 401, Jl. Talaga Bodas No. 31, 40262 Bandung, Indonesia
ID	PT. TESTEX Testing and Certification Sona Topas Tower, 6th Floor, Jl. Jend Sudirman Kav 26, 12920 Jakarta, Indonesia
IE	TESTEX Swiss Textile-Testing 4th Floor, The Tower, Trinity Enterprise Campus, Grand Canal Quay, Dublin 2, Ireland
IN	Hohenstein India Pvt. Ltd. 20/1, First Floor, Jaganathan Layout, Near Vinayagar Kovil Bus Stop, Karuvampalyam, Mangalam Road, 641 604 Tirupur, India
IN	Hohenstein India Pvt. Ltd. 604-B, Regency Plaza, Above Gloria Restaurant, Near Madhur Hall, Anand Nagar Cross Roads, 100 Feet Road, Satellite, 380015 Ahmedabad, India
IN	Hohenstein India Pvt. Ltd. Mumbai Office Asha House, 28 Suren Road, Andheri-Kurla Road, 400 093 Mumbai, India
IN	Hohenstein India Pvt. Ltd Delhi Office CS-219, 1st Floor, Tower-A, The Corenthum, Plot No. A-41, Sector - 62, 201 309 Noida, India
IT	CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. Piazza Sant' Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, Italy
JP	Nissenken Quality Evaluation Center OEKO-TEX® Laboratory , 2-16-11 Kuramae, Taito-ku, 111-0051 Tokyo, Japan
KE	Shirley Technologies Ltd 6th Floor Delta Corner – PWC Tower, Chiromo Road Westlands, PO Box 14805-00800, Nairobi, Kenya
KH	Hohenstein Institute Cambodia #113 Parkway Square 3FE, Mao Tse Toung Blvd., Sangkat, Toul Svey Prey 1, Khan Chamkamon, Phnom Penh, Cambodia
KR	TESTEX Swiss Textile-Testing Ltd. 4FI, SeokCheon Building, 542, Samseong-Ro, Gangnam-Gu, Seoul, 135-878 (06166), Korea, South
LA	Hohenstein Institute Laos Khamsavath Village, Xaysetha District, Vientiane Capital, Laos
LK	Hohenstein Institute Sri Lanka 424/2/1A, 3rd Floor, Godagama Building, Galle Road, Kollupitya, Colombo - 3, Sri Lanka
LT	AITEX Lithuania Vytauto av. 32- 311, 44328 Kaunas, Lithuania
MA	Hohenstein Institute Morocco 16 Rue Jaafar Bnou Atiya, Bourgogne, Casablanca, Morocco
MD	OETI Moldova Ruslan Shutov Str. Alexe Mateevici 84/1, 2009 Chisinau, Moldova
MM	Hohenstein Institute Myanmar Building No. A2 , Room No. 302, 48 quarters, Bo Bahtoo Road, Bo Bahtoo Housing, North Dagon, Yangon, Burma, Myanmar
MX	Hohenstein Institute Mexico Picagregos No. 154 Bis, Col. Lomas de Las Aguilas, Deleg. Alvaro Obregón, 01730 Mexico, D.F., Mexico
MY	TESTEX Swiss Textile-Testing Ltd. S-12-08, 12th Floor, South Block Office Tower, First Subang, Jalan SS 15/4G, 47500 Subang Jaya, Selangor Ehsan, Malaysia
NO	Swerea IVF AB Sandakerveien 24 C, Bygg B, P.O. Box 4682 Nydalen, 0405 Oslo, Norway
PE	Hohenstein Institute Peru República de Panamá 2577, Distrito de La Victoria, Lima 13, Peru

PH	TESTEX Philippines Representative Office 1504A Richville Corporate Tower, 1107 Alabang-Zapote Road, Madrigal Business Park, Alabang, Muntinlupa City, Metro Manila, Philippines
PK	AITEX Pakistan Al-Hafeez Mall, 82-D-1, Suite # 418, Main Boulevard, Gulberg III, Lahore 54660, Pakistan
PL	Instytut Włókiennictwa ul. Gdańska 118, 90-520 Łódź, Poland
PT	CITEVE Centro Tecnológico das Indústrias Têxtil Quinta da Maia, Rua Fernando Mesquita, 2785, 4760-034 Vila Nova de Famalicão, Portugal
RO	Hohenstein Institute Romania Str. Magheranului nr. 80, 550125 Sibiu, Romania
RU	Hohenstein Institute RUS ul. Bolshaya Dmitrovka d. 32, c 1, Office 307, 125 009 Moskau, Russia
SE	Swerea IVF AB Argongatan 30, Box 104, 43122 Mölndal, Sweden
SG	Shirley Technologies Ltd. 18 Boon Lay Way, #07-147, Trade Hub 21, 609966 Singapore, Singapore
SK	VÚTCH-CHEMITEX, spol. s r.o. Rybnyky 954, P.O. Box B-78, 01168 Žilina, Slovakia
SV	Hohenstein Institute El Salvador 52 Avenida Norte 416, Urbanización Lourdes Oriente, San Salvador, El Salvador
SY	Hohenstein Institute Syria Mokambo Square, Etehad Street, P.O.Box 16282, Aleppo, Syria
TH	Hohenstein (Thailand) Co., Ltd. 801/301 (3rd Floor), Moo 8 , Phaholyothin Rd., T. Kukhot, Lumlookkar, 12130 Pathum Thani, Thailand
TN	CITEVE Tunisie Immeuble Chraka Escalier B1er Etage, 5000 Monastir, Tunisia
TR	Hohenstein Istanbul Tekstil Analiz ve Kontrol Hizmetleri Ltd Şirketi Cumhuriyet Mah. 1990. Sok. No. 8, Çınarpark Residence, A Blok, Dükkan: 5, 34515 Esenyurt, Istanbul, Turkey
TW	TESTEX Swiss Textile-Testing Ltd Rm. 5, 20F., No. 77, Section 2, Dunhua S. Road, Da'an District, 10682 Taipei City, Taiwan
UA	OeTI - Institute for Ecology, Technology and Innovation Viyskovih veteraniv str.10; office № 3, 76018 Ivano Frankivsk, Ukraine
UK	Shirley Technologies Ltd Unit 11, Westpoint Enterprise Park, Clarence Avenue, Trafford Park, M17 1QS Manchester, United Kingdom
US	Hohenstein Institute America, Inc. 317 S. Cavin Street, IN 46767 Ligonier, United States
UZ	Hohenstein Institute Uzbekistan Zarafschon Str. 17, 100047 Taschkent, Uzbekistan
VN	Hohenstein Institute Vietnam 69/1 Pham Phu Thu, Phuong 11, Quan Tan Binh, Ho Chi Minh City, Vietnam
ZA	CSIR National Fibre Textile and Clothing Centre P.O. Box 1124, 6000 Port Elizabeth, South Africa

Certification agencies for OEKO-TEX®

The certificates may be issued by one of the OEKO-TEX® institutes or by one of the following certification agencies:

Zertifizierungsstellen OEKO-TEX®

Die Zertifikate können von einem der OEKO-TEX® Institute oder einer der folgenden Zertifizierungsstellen ausgestellt werden:

DE	OEKO-TEX® Zertifizierungsstelle GmbH Kaiserstrasse 39, 60329 Frankfurt am Main, Germany
-----------	---

Secretariat

The official secretariat of the International Association for Research and Testing in the Field of Textile Ecology (OEKO-TEX®) can be contacted at the following address:

Sekretariat

Das offizielle Sekretariat der Internationalen Gemeinschaft für Forschung und Prüfung auf dem Gebiet der Textilökologie (OEKO-TEX®) kann unter der nachfolgenden Adresse erreicht werden:

CH	OEKO-TEX® Association Secretariat Splügenstrasse 10, Postfach 2006, 8027 Zürich, Switzerland Phone: +41 44 206 42 35 E-Mail: info@oeko-tex.com Fax: +41 44 206 42 51 Web: www.oeko-tex.com
-----------	---

Appendix / Anhang 2

Oeko-Tex® Standard 100 mark

Marking may be nationally recommended, especially in Scandinavian countries. For the rest, marking is the applicant's own responsibility. The following examples show some possible marks:

Single language marking



Single language marking is possible in several languages.

Multiple language marking



In case of multilingual marking several languages may be combined. However, below the arch only the German text "Textiles Vertrauen" or the English translation "Confidence in Textiles" may be added.

Oeko-Tex® Standard 100 Kennzeichnung

Die landesübliche Kennzeichnung ist zu empfehlen, insbesondere in den skandinavischen Ländern. Im übrigen liegt die Kennzeichnung in der Eigenverantwortung der Antragsteller. Nachfolgend sind einige Beispiele aufgeführt:

Einsprachige Kennzeichnung



Für die einsprachige Kennzeichnung stehen verschiedene Sprachen zur Auswahl.

Mehrsprachige Kennzeichnung

Bei mehrsprachiger Kennzeichnung können verschiedene Sprachen kombiniert werden. Unter dem Bogen darf aber nur der deutsche Text "Textiles Vertrauen" oder die Englische Übersetzung "Confidence in Textiles" eingefügt werden.

Appendix / Anhang 3

Packing instructions for sample material

The packing of test samples should satisfy specific requirements in order to protect the samples and to guarantee exactness and reproducibility of the test results.

Individual samples must be packed in polyethylene foil or polyethylene bags of high tensile strength to avoid contamination during the transport of the goods.

The packing should if possible be placed in a second wrapping closed with adhesive tape.

Packing of samples in cardboard boxes and/or paper only is not allowed.

Verpackungsanleitung für das zu prüfende Probenmaterial

Die Verpackung der Prüfmuster muss bestimmte Qualitätsanforderungen erfüllen, um die Proben zu schützen und um die Richtigkeit und Reproduzierbarkeit der Prüfergebnisse zu gewährleisten.

Um Kontaminationen während des Prüfguttransportes zu vermeiden, sind die Prüfmuster jeweils einzeln in reißfesten Polyethylenfolien bzw. Polyethylenfoliensäcken zu verpacken.

Die Verpackung ist nach Möglichkeit durch zweimaliges Einschlagen und Verkleben mit einem Klebeband zu verschließen.

Ausschließliches Verpacken des Prüfgutes in Kartons und/oder Papier ist zu vermeiden.

Appendix / Anhang 4

Limit values and fastness, part 1 / Grenzwerte und Echtheiten, Teil 1

(The testing procedures are described in a separate document / Die Prüfverfahren sind in einem separaten Dokument beschrieben)

Product Class / Produktklasse	I Baby	II in direct contact with skin / mit Hautkontakt	III with no direct contact with skin / ohne Hautkontakt	IV Decoration material / Ausstattungsmaterialien
pH value / pH-Wert¹				
	4.0 - 7.5	4.0 - 7.5	4.0 - 9.0	4.0 - 9.0
Formaldehyde / Formaldehyd [mg/kg]				
Law 112	n.d. ²	75	300	300
Extractable heavy-metals / Extrahierbare Schwermetalle [mg/kg]				
Sb (Antimony / Antimon)	30.0	30.0	30.0	
As (Arsenic / Arsen)	0.2	1.0	1.0	1.0
Pb (Lead / Blei)	0.2	1.0 ³	1.0 ³	1.0 ³
Cd (Cadmium)	0.1	0.1	0.1	0.1
Cr (Chromium / Chrom)	1.0	2.0	2.0	2.0 ⁴
Cr(VI)	under detection limit / nicht nachweisbar ⁵			
Co (Cobalt)	1.0	4.0	4.0	4.0
Cu (Copper / Kupfer)	25.0 ⁶	50.0 ⁶	50.0 ⁶	50.0 ⁶
Ni (Nickel) ⁷	1.0 ⁸	4.0 ⁹	4.0 ⁹	4.0 ⁹
Hg (Mercury / Quecksilber)	0.02	0.02	0.02	0.02
Heavy metals in digested sample / Schwermetalle im Aufschluss [mg/kg]¹⁰				
Pb (Lead / Blei)	90.0	90.0 ³	90.0 ³	90.0 ³
Cd (Cadmium)	40.0	40.0 ³	40.0 ³	40.0 ³
Pesticides / Pestizide [mg/kg]^{11,12}				
Sum / Summe ¹²	0.5	1.0	1.0	1.0
Chlorinated phenols / Chlorierte Phenole [mg/kg]¹²				
Pentachlorophenol (PCP)	0.05	0.5	0.5	0.5
Tetrachlorophenols (TeCP), Sum / Summe	0.05	0.5	0.5	0.5
Trichlorophenols (TrCP), Sum / Summe	0.2	2.0	2.0	2.0
Dichlorophenols (DCP), Sum / Summe	0.5	3.0	3.0	3.0
Monochlorophenols (MCP), Sum / Summe	0.5	3.0	3.0	3.0
Phthalates / Phthalate [w-%]¹³				
Sum / Summe ¹²	0.1	0.1	0.1	
Sum without DINP / Summe ohne DINP ¹²				0.1

¹ Exceptions for products which must be treated wet during the further processing: 4.0 - 10.5; for foams: 4.0 - 9.0; for leather products in product class IV (coated or laminated): 3.5 - 9.0 / Ausnahmen für Produkte, die zwingend einer nachfolgenden Nassbehandlung unterworfen werden müssen: 4.0 - 10.5; für Schaumstoffe: 4.0 - 9.0; Lederprodukte der Produktklasse IV (beschichtet oder laminiert): 3.5 - 9.0

² n.d. corresponds according to „Japanese Law 112“ test method with an absorbance unit less than 0.05 resp. <16 mg/kg / n.d. entspricht bei der Prüfung nach „Japanese Law 112“ einer Absorptionseinheit kleiner 0.05 bzw. <16 mg/kg

³ No requirement for accessories made from glass / Keine Anforderung für Zubehöre aus Glas

⁴ For leather articles 10.0 mg/kg / Für Lederartikel 10.0 mg/kg

⁵ Quantification limits: for Cr(VI) 0.5 mg/kg, for Cr(VI) in leather 3.0 mg/kg, for arylamines 20 mg/kg, for dyestuffs 50 mg/kg / Bestimmungsgrenzen: für Cr(VI) 0.5 mg/kg, Cr(VI) für Leder 3.0 mg/kg, für Arylamine 20 mg/kg, für Farbstoffe 50 mg/kg

⁶ No requirement for accessories made from inorganic materials / Keine Anforderung für Zubehöre aus anorganischen Materialien

⁷ Including the requirement by EC-Regulation 1907/2006 / Inklusive der Anforderungen der EG-Verordnung 1907/2006

⁸ For metallic accessories and metallized surfaces: 0.5 mg/kg / Für metallische Zubehöre und metallisierte Oberflächen: 0.5 mg/kg

⁹ For metallic accessories and metallized surfaces: 1.0 mg/kg / Für metallische Zubehöre und metallisierte Oberflächen: 1.0 mg/kg

¹⁰ Applicable to all non textile accessories and components as well as for spun dyed fibres and articles containing pigments / Für alle nicht textilen Zubehöre und Bestandteile, sowie für spinnfärbefärbte Fasern und Artikel die Pigmente enthalten

¹¹ For natural fibres only / Nur für native Fasern

¹² The individual substances are listed in Appendix 5 / Die Einzelsubstanzen sind in Anhang 5 aufgelistet

¹³ For coated articles, plastisol prints, flexible foams, and accessories made from plastics / Für beschichtete Artikel, Plastisol Drucke, flexible Schaumstoffe und Zubehöre aus Kunststoff

Limit values and fastness, part 2 / Grenzwerte und Echtheiten, Teil 2

(The testing procedures are described in a separate document / Die Prüfverfahren sind in einem separaten Dokument beschrieben)

Product Class / Produktklasse	I Baby	II in direct contact with skin / mit Hautkontakt	III with no direct contact with skin / ohne Hautkontakt	IV Decoration material / Ausstattungsmaterialie n
Organic tin compounds / Zinnorganische Verbindungen [mg/kg]¹²				
TBT, TPhT	0.5	1.0	1.0	1.0
DBT, DMT, DOT, DPT, MBT, MOT, MT, TeBT, TCyHT, TMT, TOT, TPT	1.0	2.0	2.0	2.0
Other chemical residues / Andere Rückstandskemikalien				
OPP [mg/kg] ¹²	50.0	100.0	100.0	100.0
Arylamines / Arylamine [mg/kg] ^{12,14}	none / keine ⁵			
SCCP [w-%] ¹²	0.1	0.1	0.1	0.1
TCEP [w-%] ¹²	0.1	0.1	0.1	0.1
DMFu [mg/kg] ¹²	0.1	0.1	0.1	0.1
Colorants / Farbstoffe				
Cleavable arylamines / Abspaltbare Arylamine ¹²	not used / nicht verwendet ⁵			
Carcinogens / Krebserregende ¹²	not used / nicht verwendet			
Allergens / Allergisierende ¹²	not used / nicht verwendet ⁵			
Others / Andere ¹²	not used / nicht verwendet ⁵			
Chlorinated benzenes and toluenes / Chlorierte Benzole und Toluole [mg/kg]¹²				
Sum / Summe	1.0	1.0	1.0	1.0
Polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH) / Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK) [mg/kg]¹⁵				
Benzo[a]pyrene / Benzo[a]pyren	0.5	1.0	1.0	1.0
Benzo[e]pyrene / Benzo[e]pyren	0.5	1.0	1.0	1.0
Benzo[a]anthracene / Benzo[a]anthracen	0.5	1.0	1.0	1.0
Chrysene / Chrysen	0.5	1.0	1.0	1.0
Benzo[b]fluoranthene / Benzo[b]fluoranthen	0.5	1.0	1.0	1.0
Benzo[j]fluoranthene / Benzo[j]fluoranthen	0.5	1.0	1.0	1.0
Benzo[k]fluoranthene / Benzo[k]fluoranthen	0.5	1.0	1.0	1.0
Dibenzo[a,h]anthracene / Dibenzo[a,h]anthracen	0.5	1.0	1.0	1.0
Sum / Summe ¹²	5.0	10.0	10.0	10.0
Biological active products / Biologisch aktive Produkte				
	none / keine ¹⁶			
Flame retardant products / Flammhemmende Produkte				
General / Generell	none / keine ^{16,17}			

¹⁴ For all materials containing polyurethane or other materials which may contain free carcinogenic arylamines / Für sämtliche Materialien, die Polyurethan enthalten oder andere Materialien welche freie krebserregende Arylamine enthalten können

¹⁵ For all synthetic fibres, yarns, or threads and for plastic materials / Für sämtliche synthetischen Fasern, Garne und Zwirne sowie für Materialien aus Kunststoff

¹⁶ With exception of treatments accepted by Oeko-Tex® (see actual list on <http://www.oeko-tex.com>) / Ausser Behandlungen, welche von Oeko-Tex® akzeptiert werden (siehe aktuelle Liste auf <http://www.oeko-tex.com>)

¹⁷ Accepted flame retardant products do not contain any of the banned flame retardant substances listed in Appendix 5 as active agent. / Akzeptierte flammhemmende Produkte enthalten keine verbotenen Flammschutzmittel gemäss Anhang 5 als aktive Komponenten.

Limit values and fastness, part 3 / Grenzwerte und Echtheiten, Teil 3

(The testing procedures are described in a separate document / Die Prüfverfahren sind in einem separaten Dokument beschrieben)

Product Class / Produktklasse	I Baby	II in direct contact with skin / mit Hautkontakt	III with no direct contact with skin / ohne Hautkontakt	IV Decoration material / Ausstattungsmaterialie n
Solvent residues / Lösemittelrückstände [w-%]^{18,19}				
NMP	0.1	0.1	0.1	0.1
DMAc	0.1	0.1	0.1	0.1
DMF	0.1	0.1	0.1	0.1
Formamide	0.02	0.02	0.02	0.02
Surfactant, wetting agent residues / Tensid-, Netzmittelrückstände [mg/kg]				
OP, NP, Sum / Summe	< 10.0	< 10.0	< 10.0	< 10.0
OP, NP, OP(EO), NP(EO) Sum / Summe	< 100.0	< 100.0	< 100.0	< 100.0
PFC's, Perfluorinated Compounds / Perfluorierte Verbindungen^{12,20}				
PFOS [µg/m ²]	<1.0	<1.0	<1.0	<1.0
PFHpA [mg/kg]	0.05	0.1	0.1	0.5
PFOA [µg/m ²]	<1.0	<1.0	<1.0	<1.0
PFNA [mg/kg]	0.05	0.1	0.1	0.5
PFDA [mg/kg]	0.05	0.1	0.1	0.5
PFUDA [mg/kg]	0.05	0.1	0.1	0.5
PFDoA [mg/kg]	0.05	0.1	0.1	0.5
PFTTrDA [mg/kg]	0.05	0.1	0.1	0.5
PFTeDA [mg/kg]	0.05	0.1	0.1	0.5
UV stabilizers / UV Stabilisatoren [w-%]				
UV 320				0.1
UV 327				0.1
UV 328				0.1
UV 350				0.1
Colour fastness (staining) / Farbechtheiten (Anbluten)				
To water / Wasserechtheit	3	3	3	3
To acidic perspiration / Schweißsechtheit, sauer	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4
To alkaline perspiration / Schweißsechtheit, alkalisch	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4
To rubbing, dry / Reibecktheit, trocken ^{21,22}	4	4	4	4
To saliva and perspiration / Speichel- und Schweißsechtheit	fast / echt			

¹⁸ Exception for products which must be treated hot (in wet or dry stage) during further processing: 3.0 % / Ausnahme für Produkte, die zwingend einer nachfolgenden Behandlung (trocken oder nass) in der Hitze unterzogen werden müssen: 3.0 %

¹⁹ For fibre, yarns and coated articles, where solvents are used during production. / Für Fasern, Garne und beschichtete Artikel bei denen Lösemittel zur Herstellung verwendet werden.

²⁰ For all materials with a water and oil repellent finish or coating / Für sämtliche Materialien mit einer wasser- und ölabweisenden Ausrüstung oder Beschichtung

²¹ No requirements for 'wash-out' – articles / Keine Anforderungen für 'wash-out' - Artikel

²² For pigment, vat or sulphurous colorants a minimum grade of colour fastness to rubbing of 3 (dry) is acceptable / Bei Pigment-, Küpen- oder Schwefelfarbstoffen ist eine Mindest-Reibecktheitszahl trocken von 3 zulässig

Limit values and fastness, part 4 / Grenzwerte und Echtheiten, Teil 4

(The testing procedures are described in a separate document / Die Prüfverfahren sind in einem separaten Dokument beschrieben)

Product Class / Produktklasse	I Baby	II in direct contact with skin / mit Hautkontakt	III with no direct contact with skin / ohne Hautkontakt	IV Decoration material / Ausstattungsmaterialie n
Emission of volatiles / Emission leichtflüchtiger Komponenten [mg/m³]²³				
Formaldehyde [50-00-0]	0.1	0.1	0.1	0.1
Toluene [108-88-3]	0.1	0.1	0.1	0.1
Styrene [100-42-5]	0.005	0.005	0.005	0.005
Vinylcyclohexene [100-40-3]	0.002	0.002	0.002	0.002
4-Phenylcyclohexene [4994-16-5]	0.03	0.03	0.03	0.03
Butadiene [106-99-0]	0.002	0.002	0.002	0.002
Vinylchloride [75-01-4]	0.002	0.002	0.002	0.002
Aromatic hydrocarbons / Aromatische Kohlenwasserstoffe	0.3	0.3	0.3	0.3
Organic volatiles / Flüchtige organische Stoffe	0.5	0.5	0.5	0.5
Determination of odours / Geruchsprüfung				
General / Generell	no abnormal odour / kein aussergewöhnlicher Geruch ²⁴			
SNV 195 651 (Modified / Modifiziert) ²³	3	3	3	3
Banned fibres / Verbotene Fasern				
Asbestos / Asbest	not used / nicht verwendet			

²³ For textile carpets, mattresses as well as foams and large coated articles not being used for clothing / Nur für textile Fussbodenbeläge, Matratzen sowie Schaumstoffe und grosse beschichtete Artikel, die nicht für Kleidung verwendet werden

²⁴ No odour from mould, high boiling fraction of petrol, fish, aromatic hydrocarbons or perfume / Kein Geruch nach Schimmel, Schwerbenzin, Fisch, Aromaten oder Geruchsveredlern

Appendix / Anhang 5

Compilation of the individual substances / Auflistung der Einzelsubstanzen

Pesticides / Pestizide

Name	CAS-Nr.	Name	CAS-Nr.
2,4,5-T	93-76-5	Fenvalerate	51630-58-1
2,4-D	94-75-7	Heptachlor	76-44-8
Acetamidprid	135410-20-7, 160430-64-8	Heptachloroepoxide	1024-57-3
Aldicarb	116-06-3	Hexachlorobenzene	118-74-1
Aldrine	309-00-2	Hexachlorcyclohexane, α -	319-84-6
Azinophosethyl	2642-71-9	Hexachlorcyclohexane, β -	319-85-7
Azinophosmethyl	86-50-0	Hexachlorcyclohexane, δ -	319-86-8
Bromophos-ethyl	4824-78-6	Imidacloprid	105827-78-9, 138261-41-3
Captafol	2425-06-1	Isodrine	465-73-6
Carbaryl	63-25-2	Kelevane	4234-79-1
Chlordane	57-74-9	Kepone	143-50-0
Chlordimeform	6164-98-3	Lindane	58-89-9
Chlorfenvinphos	470-90-6	Malathion	121-75-5
Clothianidin	210880-92-5	MCPA	94-74-6
Coumaphos	56-72-4	MCPB	94-81-5
Cyfluthrin	68359-37-5	Mecoprop	93-65-2
Cyhalothrin	91465-08-6	Metamidophos	10265-92-6
Cypermethrin	52315-07-8	Methoxychlor	72-43-5
DEF	78-48-8	Mirex	2385-85-5
Deltamethrin	52918-63-5	Monocrotophos	6923-22-4
DDD	53-19-0, 72-54-8	Nitenpyram	150824-47-8
DDE	3424-82-6, 72-55-9	Parathion	56-38-2
DDT	50-29-3, 789-02-6	Parathion-methyl	298-00-0
Diazinon	333-41-5	Perthane	72-56-0
Dichlorprop	120-36-5	Phosdrin/Mevinphos	7786-34-7
Dicrotophos	141-66-2	Propethamphos	31218-83-4
Dieldrine	60-57-1	Profenophos	41198-08-7
Dimethoate	60-51-5	Strobane	8001-50-1
Dinoseb, its salts and acetate	88-85-7 et al	Quinalphos	13593-03-8
Dinotefuran	165252-70-0	Telodrine	297-78-9
Endosulfan, α -	959-98-8	Thiacloprid	111988-49-9
Endosulfan, β -	33213-65-9	Thiamethoxam	153719-23-4
Endrine	72-20-8	Toxaphene	8001-35-2
Esfenvalerate	66230-04-4	Trifluralin	1582-09-8

Chlorinated phenols / Chlorierte Phenole

Name	CAS-Nr.	Name	CAS-Nr.
Pentachlorophenol	87-86-5	2,3-Dichlorophenol	576-24-9
2,3,5,6-Tetrachlorophenol	935-95-5	2,4-Dichlorophenol	120-83-2
2,3,4,6-Tetrachlorophenol	58-90-2	2,5-Dichlorophenol	583-78-8
2,3,4,5-Tetrachlorophenol	4901-51-3	2,6-Dichlorophenol	87-65-0
2,3,4-Trichlorophenol	15950-66-0	3,4-Dichlorophenol	95-77-2
2,3,5-Trichlorophenol	933-78-8	3,5-Dichlorophenol	591-35-5
2,3,6-Trichlorophenol	933-75-5	2-Chlorophenol	95-57-8
2,4,5-Trichlorophenol	95-95-4	3-Chlorophenol	108-43-0
2,4,6-Trichlorophenol	88-06-2	4-Chlorophenol	106-48-9
3,4,5-Trichlorophenol	609-19-8		

Phthalates / Phthalate

Name	CAS-Nr.	Acronym
Butylbenzylphthalate	85-68-7	BBP
Dibutylphthalate	84-74-2	DBP
Di-(2-ethylhexyl)-phthalate	117-81-7	DEHP
Di-(2-methoxyethyl)-phthalate	117-82-8	DMEP
Di-C6-8-branched alkylphthalates, C7 rich	71888-89-6	DIHP
Di-C7-11-branched and linear alkylphthalates	68515-42-4	DHNUP
Di-cyclohexylphthalate	84-61-7	DCHP
Di-hexylphthalate, branched and linear	68515-50-4	DHxP
Di-iso-butylphthalate	84-69-5	DIBP
Di-iso-decylphthalate	26761-40-0, 68515-49-1	DIDP
Di-iso-hexylphthalate	71850-09-4	DIHxP
Di-iso-nonylphthalate	28553-12-0, 68515-48-0	DINP
Di-n-hexylphthalate	84-75-3	DHP
Di-n-octylphthalate	117-84-0	DNOP
Di-pentylphthalate (n-, iso-, or mixed)	131-18-0, 605-50-5, 776297-69-9, 84777-06-0	DPP

Organic tin compounds / Zinnorganische Verbindungen

Name	Acronym	Name	Acronym
Dibutyltin	DBT	Tetrabutyltin	TeBT
Dimethyltin	DMT	Tributyltin	TBT
Diocetyl tin	DOT	Tricyclohexyltin	TCyHT
Diphenyltin	DPT	Trimethyltin	TMT
Methyltin	MT	Triocetyl tin	TOT
Monobutyltin	MBT	Triphenyltin	TPhT
Monooctyltin	MOT	Tripropyltin	TPT

Arylamines having carcinogenic properties / Arylamine mit kanzerogenen Eigenschaften

Name	CAS-Nr.	Name	CAS-Nr.
<u>MAK III, category 1</u>		<u>MAK III, category 1</u>	
4-Aminobiphenyl	92-67-1	4-Chloro-o-toluidine	95-69-2
Benzidine	92-87-5	2-Naphthylamine	91-59-8
<u>MAK III, category 2</u>		<u>MAK III, category 2</u>	
o-Aminoazotoluene	97-56-3	4,4'-Methylene-bis- (2-chloroaniline)	101-14-4
2-Amino-4-nitrotoluene	99-55-8	4,4'-Oxydianiline	101-80-4
p-Chloroaniline	106-47-8	4,4'-Thiodianiline	139-65-1
2,4-Diaminoanisole	615-05-4	o-Toluidine	95-53-4
4,4'-Diaminodiphenylmethane	101-77-9	2,4-Toluyldiamine	95-80-7
3,3'-Dichlorobenzidine	91-94-1	2,4,5-Trimethylaniline	137-17-7
3,3'-Dimethoxybenzidine	119-90-4	o-Anisidine (2-Methoxyaniline)	90-04-0
3,3'-Dimethylbenzidine	119-93-7	2,4-Xylydine	95-68-1
4,4'-Methylenedi-o-toluidine	838-88-0	2,6-Xylydine	87-62-7
p-Cresidine	120-71-8	4-Aminoazobenzene	60-09-3

Dyestuffs and pigments classified as carcinogenic / Als krebserregend eingestufte Farbstoffe und Pigmente

C.I. Generic Name	C.I. Structure number	CAS-Nr.
C.I. Acid Red 26	C.I. 16 150	3761-53-3
C.I. Basic Blue 26 (with ≥ 0.1 % Michler's ketone or base)		2580-56-5
C.I. Basic Green 4 (oxalate, chloride or free)		2437-29-8, 569-64-2, 10309-95-2
C.I. Basic Red 9	C.I. 42 500	569-61-9
C.I. Basic Violet 3 (with ≥ 0.1 % Michler's ketone or base)		548-62-9
C.I. Basic Violet 14	C.I. 42 510	632-99-5
C.I. Direct Black 38	C.I. 30 235	1937-37-7
C.I. Direct Blue 6	C.I. 22 610	2602-46-2
C.I. Direct Red 28	C.I. 22 120	573-58-0
C.I. Disperse Blue 1	C.I. 64 500	2475-45-8
C.I. Disperse Orange 11	C.I. 60 700	82-28-0
C.I. Disperse Yellow 3	C.I. 11 855	2832-40-8
C.I. Pigment Red 104	C.I. 77 605	12656-85-8
C.I. Pigment Yellow 34	C.I. 77 603	1344-37-2

Dyestuffs classified as allergenic / Als allergisierend eingestufte Farbstoffe

C.I. Generic Name	C.I. Structure number	CAS-Nr.
C.I. Disperse Blue 1	C.I. 64 500	2475-45-8
C.I. Disperse Blue 3	C.I. 61 505	2475-46-9
C.I. Disperse Blue 7	C.I. 62 500	3179-90-6
C.I. Disperse Blue 26	C.I. 63 305	
C.I. Disperse Blue 35		12222-75-2
C.I. Disperse Blue 102		12222-97-8
C.I. Disperse Blue 106		12223-01-7
C.I. Disperse Blue 124		61951-51-7
C.I. Disperse Brown 1		23355-64-8
C.I. Disperse Orange 1	C.I. 11 080	2581-69-3
C.I. Disperse Orange 3	C.I. 11 005	730-40-5
C.I. Disperse Orange 37	C.I. 11 132	
C.I. Disperse Orange 76	C.I. 11 132	
C.I. Disperse Red 1	C.I. 11 110	2872-52-8
C.I. Disperse Red 11	C.I. 62 015	2872-48-2
C.I. Disperse Red 17	C.I. 11 210	3179-89-3
C.I. Disperse Yellow 1	C.I. 10 345	119-15-3
C.I. Disperse Yellow 3	C.I. 11 855	2832-40-8
C.I. Disperse Yellow 9	C.I. 10 375	6373-73-5
C.I. Disperse Yellow 39		
C.I. Disperse Yellow 49		

Other banned dyestuffs / Weitere verbotene Farbstoffe

C.I. Generic Name	C.I. Structure number	CAS-Nr.
C.I. Disperse Orange 149		85136-74-9
C.I. Disperse Yellow 23	C.I. 26 070	6250-23-3

Chlorinated benzenes and toluenes / Chlorierte Benzole und Toluole

Chlorobenzene	Chlorotoluenes
Dichlorobenzenes	Dichlorotoluenes
Trichlorobenzenes	Trichlorotoluenes
Tetrachlorobenzenes	Tetrachlorotoluenes
Pentachlorobenzenes	Pentachlorotoluene
Hexachlorobenzene	

Polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH) / Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)

Name	CAS-Nr.	Name	CAS-Nr.
Acenaphthene	83-32-9	Dibenzo[a,h]anthracene	53-70-3
Acenaphthylene	208-96-8	Dibenzo[a,e]pyrene	192-65-4
Anthracene	120-12-7	Dibenzo[a,h]pyrene	189-64-0
Benzo[a]anthracene	56-55-3	Dibenzo[a,i]pyrene	189-55-9
Benzo[a]pyrene	50-32-8	Dibenzo[a,l]pyrene	191-30-0
Benzo[b]fluoranthene	205-99-2	Fluoranthene	206-44-0
Benzo[e]pyrene	192-97-2	Fluorene	86-73-7
Benzo[ghi]perylene	191-24-2	Indeno[1,2,3-cd]pyrene	193-39-5
Benzo[j]fluoranthene	205-82-3	1-Methylpyrene	2381-21-7
Benzo[k]fluoranthene	207-08-9	Naphthalene	91-20-3
Chrysene	218-01-9	Phenanthrene	85-01-8
Cyclopenta[c,d]pyrene	27208-37-3	Pyrene	129-00-0

Forbidden flame retardant substances / Verbotene flammhemmende Substanzen

Name	CAS-Nr.	Acronym
2,2-bis(bromomethyl)-1,3-propanediol	3296-90-0	BBMP
Bis-(2,3-dibromopropyl)phosphate	5412-25-9	BIS
Boric acid	10043-35-3, 11113-50-1	
Decabromodiphenylether	1163-19-5	decaBDE
Diboron trioxide	1303-86-2	
Disodium tetraborate, anhydrous	1303-96-4, 1330-43-4, 12179-04-3	
Heptabromodiphenylether	various	heptaBDE
Hexabromocyclododecane	25637-99-4	HBCDD
Hexabromodiphenylether	36483-60-0	hexaBDE
Octabromodiphenylether	32536-52-0	octaBDE
Pentabromodiphenylether	32534-81-9	penta BDE
Polybrominated biphenyles	59536-65-1	PBB
Short chain chlorinated paraffins (C10 - C13)	85535-84-8	SCCP
Tetraboron disodium heptaoxide, hydrate	12267-73-1	
Tetrabromobisphenol A	79-94-7	TBBPA
Tetrabromodiphenylether	various	tetraBDE
Tri-(2,3-dibromopropyl)-phosphate	126-72-7	TRIS
Tris-(2-chloroethyl)phosphate	115-96-8	TCEP
Tris-(1,3-dichloro-2-propyl)phosphate	13674-87-8	TDCPP
Tris-(aziridinyl)-phosphin oxide	545-55-1	TEPA
Trixylylphosphate	25155-23-1	TXP

Solvent residues / Lösemittelrückstände

Name	CAS-Nr.	Acronym
1-Methyl-2-pyrrolidone	872-50-4	NMP
N,N-Dimethylacetamide	127-19-5	DMAC
Dimethylformamide	68-12-2	DMF
Formamide	75-12-7	

Surfactant, wetting agent residues / Tensid-, Netzmittelrückstände

Name	CAS-Nr.	Acronym
Nonylphenol	various	NP
Octylphenol	various	OP
Octylphenolethoxylates	various	OP(EO)
Nonylphenolethoxylates	various	NP(EO)

Other chemical residues / Andere Rückstandschemikalien

Name	CAS-Nr.	Acronym
o-Phenylphenol	90-43-7	OPP
Short chained chlorinated paraffines (C10 - C13)	85535-84-8	SCCP
Tris(2-chloroethyl)phosphate	115-96-8	TCEP
Dimethylfumarate	624-49-7	DMFu

PFC's, Perfluorinated Compounds / PFC's, Perfluorierte Verbindungen

<u>Name</u>	<u>CAS-Nr.</u>	<u>Acronym</u>
Perfluorooctane sulfonates	various	PFOS
Perfluoroheptanoic acids	various	PFHpA
Perfluorooctanoic acids	various	PFOA
Perfluorononanoic acids	various	PFNA
Perfluorododecanoic acids	various	PFDA
Henicosafuoroundecanoic acid	2058-94-8	PFUdA
Tricosafuorododecanoic acid	307-55-1	PFDoA
Pentacosafuorotridecanoic acid	72629-94-8	PFTTrDA
Heptacosafuorotetradecanoic acid	376-06-7	PFTeDA

UV stabilizers / UV Stabilisatoren

<u>Name</u>	<u>CAS-Nr.</u>	<u>Acronym</u>
2-(2H-Benzotriazol-2-yl)-4-(tert-butyl)-6-(sec-butyl)phenol	36437-37-3	UV 350
2-(2H-Benzotriazol-2-yl)-4,6-di-tert-pentylphenol	25973-55-1	UV 328
2,4-Di-tert-butyl-6-(5-chlorobenzotriazol-2-yl)phenol	3864-99-1	UV 327
2-Benzotriazol-2-yl-4,6-di-tert-butylphenol	3846-71-7	UV 320